

Briselē, 18.11.2014.
COM(2014) 704 final/2

2014/0332 (NLE)

CORRIGENDUM

Annule et remplace le document COM(2014) 704 final du 12 novembre 2014.
Concerne la correction de l'acronyme.

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

**ar kuru groza Regulu (EK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 2007/436/EK,
Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Savienības budžeta finansēšanai paredzēto dalībvalstu iemaksu (pašu resursu), kas balstās uz pievienotās vērtības nodokli (PVN) un nacionālo kopienākumu (NKI), kas Regulā Nr. 1150/2000 minēti kā "PVN resursi un papildu resursi", pielāgošanu veic katru gadu decembra pirmajā darbdienā.

Šie pielāgojumi katru gadu mainās. Saskaņā ar 2014. gadā aprēķinātajiem datiem NKI pašu resursu pielāgojumi, kā rezultātā dažām dalībvalstīm ir jānodod papildu summas, var būt ārkārtīgi augsti saistībā ar būtiskām izmaiņām, ko dalībvalstis savos NKI datos ievieš attiecībā uz iepriekšējiem gadiem.

Tā kā dalībvalstis Komisijai sniedz pamatdatus, vispārējais datu kopums, kas ietekmē pašu resursus visām dalībvalstīm, top zināms tikai katra gada oktobrī.

Saskaņā ar Regulas Nr. 1150/2000 pašreizējiem noteikumiem šie pielāgojumi ir jānodod decembra pirmajā darbdienā. Nepastāv rīcības brīvība vienoties par vēlāku datumu.

Jo īpaši, tuvojoties finanšu gada beigām, un ja attiecīgās summas ir ļoti augstas, tas var dalībvalstīm radīt sarežģītu budžeta situāciju un pat būtisku risku to ekonomikas vai finanšu stabilitātei.

2. PRIEKŠLIKUMA SATURS

Tādēļ turpmāk minētajos apstākļos, ja kopsumma ir ārkārtīgi augsta, dalībvalstīm ir iespēja no minētajiem pielāgojumiem radušos summu (PVN un NKI atlikumi) nodot jebkurā laikā no decembra pirmās darbdienas līdz nākamā gada septembra pirmajai darbdienai:

a) atsevišķas robežvērtības pārsniegums: ja saskaņā ar pašreizējiem budžeta datiem un ņemot vērā ietekmi, ko uz attiecīgajiem resursiem rada korekcija, kas saistībā ar budžeta nelīdzsvarotību piešķirta Apvienotajai Karalistei, PVN un NKI atlikumu apjoms, kas attiecīgajai dalībvalstij jānodod kā PVN resursi un papildu resursi, attiecībā uz kādu dalībvalsti pārsniedz divas ikmēneša divpadsmitās daļas, vai

b) vispārējās robežvērtības pārsniegums: ja saskaņā ar pašreizējiem budžeta datiem un ņemot vērā ietekmi, ko uz attiecīgajiem resursiem rada korekcija, kas saistībā ar budžeta nelīdzsvarotību piešķirta Apvienotajai Karalistei, pielāgojumu kopsumma attiecībā uz visām dalībvalstīm pārsniedz pusi no parastās divpadsmitās daļas, kas visām dalībvalstīm jānodod kā pašu resursi, pamatojoties uz PVN un NKI.

2014. gadā četrām dalībvalstīm būtu tiesības atlikt pielāgojumu rezultātā radušos summu nodošanu, jo ir pārsniegta atsevišķa robežvērtība (vairāk nekā divas ikmēneša parastās divpadsmitās daļas). Attiecībā uz pārējiem gadiem kopš 2002. gada šādas tiesības būtu bijušas tikai divām dalībvalstīm 2007. gadā.

Tā kā 2014. gadā ir pārsniegta arī vispārējā robežvērtība (PVN un NKI atlikumu apmērs visām dalībvalstīm ir EUR 9,5 miljardi, savukārt puse no parastās divpadsmitās daļas ir mazāka par EUR 5 miljardiem), visas dalībvalstis var atlikt šo atlikumu nodošanu. Visos pārējos gados kopš 2004. gada, izņemot 2007. gadu, vispārējā robežvērtība netika pārsniegta.

Šo grozījumu jau piemēro PVN un NKI atlikumiem, kuri jāieraksta Komisijas kontos 2014. gada decembra pirmajā darbdienā.

Katrai dalībvalstij, kas pilnībā vai daļēji atliek pielāgojumu nodošanu, būtu laikus un jebkurā gadījumā līdz decembra pirmajai darbdienai jāpaziņo Komisijai datums vai datumi, kuros tiks

nodotas attiecīgās summas. Minētais datums vai datumi ir saistoši. Līdz ar to, ja dalībvalsts pielāgojumus nodod pēc Komisijai paziņotā datuma vai datumiem, par jebkādu kavējumu piemēro procentus saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 11. pantu.

Regulu (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 atcels ar atpakaļejošu spēku ar Regulu 609/2014¹. Tādēļ šajā priekšlikumā ierosinātie grozījumi būtu pienācīgi jāņem vērā priekšlikumā grozīt Regulu Nr. 609/2014, ko Komisija ir apņēmusies iesniegt 2015. gada marta beigās².

¹ Padomes 2014. gada 26. maija Regula (ES, Euratom) Nr. 609/2014 par metodēm un procedūru, lai darītu pieejamus tradicionālos, PVN un NKI pašu resursus, un par pasākumiem, lai izpildītu kases vajadzības (pārstrādāta redakcija).

² Padomes 2014. gada 26. maija protokolā minētajā kopīgajā paziņojumā ir teikts: "Padome un Komisija vienojas, ka vēlākais līdz 2015. gada marta beigām Komisija iesniegs priekšlikumu 12. pantam Padomes Regulā par metodēm un procedūru, lai darītu pieejamus tradicionālos, PVN un NKI pašu resursus, un par pasākumiem, lai izpildītu kases vajadzības, nolūkā atļaut procentu par summām, kas nodotas ar kavējumiem, aprēķina procedūras pārskatīšanu. Turklāt procentu likmes būs atbilstošas proporcionalitātes principam, vienlaikus nodrošinot sistēmas raitu darbību, lai izpildītu kases vajadzības."

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar kuru groza Regulu (EK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 322. panta 2. punktu,
ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,
ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,
ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu³,
ņemot vērā Eiropas Revīzijas palātas atzinumu⁴,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000⁵ 10. panta 4. līdz 8. punktu Komisijai būtu jāaprēķina pielāgojumi attiecībā uz pašu resursiem, kas minēti Padomes Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu⁶ (PVN resursi un NKI pašu resursi, turpmāk – papildu resursi), un par tiem laikus jāziņo dalībvalstīm, lai tās varētu minētos pielāgojumus decembra pirmajā darbdienā ierakstīt Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 9. panta 1. punkta minētajā kontā.
- (2) Ārkārtas apstākļos šie pielāgojumi var būt ļoti lielas summas, kas attiecībā uz dažām dalībvalstīm var būtiski pārsniegt divas ikmēneša divpadsmitās daļas, kas jānodod kā PVN resursi un papildu resursi, un kopumā, attiecībā uz visām dalībvalstīm, – pusi no ikmēneša divpadsmito daļu kopsummas.
- (3) Dažām dalībvalstīm pienākums nodot tik lielas summas var būt liels finanšu slogs, kas valstī var radīt smagas fiskālās grūtības, īpaši tuvojoties gada beigām.
- (4) Tādēļ dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai atlikt minēto summu nodošanu līdz nākamā gada septembra pirmajai darbdienai, ja ir izpildīti konkrēti nosacījumi.
- (5) Lai nodrošinātu Savienības kases vajadzību efektīvu pārvaldību, jebkurai dalībvalstij, kas nolemj izmantot šo iespēju, būtu pietiekami laikus līdz decembra pirmajai darbdienai jāinformē Komisija par datumu vai datumiem, kurā tiks nodotas atlikumu summas. Ja dalībvalsts minētos pielāgojumus nodod pēc Komisijai paziņotā datuma vai datumiem, par jebkādu kavējumu piemēro procentus saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 11. pantu.

³ OV C , , p. .lpp.

⁴ OV C , , .lpp.

⁵ OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.

⁶ OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.

- (6) Šī iespēja pirmo reizi būtu jāpiemēro pielāgojumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 būtu jāieraksta Komisijas kontos 2014. gada decembra pirmajā darb dienā.
- (7) Tālab attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK, Euratom) Nr. 1150/2000,
- IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulu (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 groza šādi:

Regulas 10. pantā iekļauj jaunu 7.a. punktu:

"7.a Atkāpjoties no šā panta 4. līdz 7. punktam, dalībvalstis Komisijai nododamās summas saskaņā ar minētajiem punktiem var ierakstīt šīs regulas 9. panta 1. punktā minētajā kontā līdz nākamā gada septembra pirmajai darb dienai, ja ir izpildīts viens no šādiem nosacījumiem:

- (a) ja attiecīgajai dalībvalstij šīs regulas 9. panta 1. punktā minētajā kontā decembra pirmajā darb dienā šā panta 3. punkta pirmajā daļā minētajā PVN resursu un papildu resursu budžetā, ko piemēro tā paša gada 15. novembrī, būtu jāieraksta summa, kas pārsniedz divas divpadsmitās daļas no kopsummas, vai
- (b) ja dalībvalstīm kopumā šīs regulas 9. panta 1. punktā minētajā kontā decembra pirmajā darb dienā šā panta 3. punkta pirmajā daļā minētajā PVN resursu un papildu resursu budžetā, ko piemēro tā paša gada 15. novembrī, būtu jāieraksta kopsumma, kas pārsniedz pusi no kopsummas divpadsmitās daļas un kam piemēro minētajā daļā noteikto valūtas maiņas kursu.

Dalībvalstis var piemērot šā punkta pirmo daļu tikai tad, ja tās līdz decembra pirmajai darb dienai ir paziņojušas Komisijai savu lēmumu un datumu vai datumus, kuros šīs regulas 9. panta 1. punktā minētajā kontā tiks ierakstīta pielāgojumu summa.

Ja dalībvalsts pielāgojumu summu šīs regulas 9. panta 1. punktā minētajā kontā ieraksta pēc datuma vai datumiem, kas saskaņā ar šā punkta otro daļu paziņoti Komisijai, par jebkādu kavējumu attiecīgā dalībvalsts maksā procentus saskaņā ar šīs regulas 11. pantu."

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro summām, kas Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 9. panta 1. punktā minētajos kontos jāieraksta pēc 2014. gada 30. novembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA NOSAUKUMS

2. BUDŽETA POZĪCIJAS

Nodaļa un pants:

Attiecīgajam gadam budžetā paredzētā summa:

3. FINANSIĀLĀ IETEKME

☐ Priekšlikumam nav finansiālas ietekmes

☐ Priekšlikumam nav finansiālas ietekmes uz izdevumiem, taču ir finansiāla ietekme uz ieņēmumiem, – proti, šāda:

miljonos EUR (1 zīme aiz komata)

Budžeta pozīcija	Ieņēmumi ⁷	12 mēnešu periods, kas sākas dd/mm/gggg	[n gads]
. pants	<i>Ietekme uz pašu resursiem</i>		
. pants	<i>Ietekme uz pašu resursiem</i>		

Stāvoklis pēc darbības					
	[Gads n+1]	[Gads n+2]	[Gads n+3]	[Gads n+4]	[Gads n+5]
. pants					
. pants					

4. KRĀPŠANAS APKAROŠANAS PASĀKUMI

5. CITAS PIEZĪMES

Minētie grozījumi sniedz dalībvalstīm iespēju nodot PVN resursu un papildu resursu pielāgojumus (31. un 32. nodaļa) pa daļām, ja to kopsumma ir ārkārtīgi augsta (ir pārsniegta atsevišķā vai vispārējā robežvērtība).

Ja dalībvalstis izmantos šo iespēju, 2014. gada pašu resursi tiks nodoti tikai 2015. gadā.

Ir grūti paredzēt, kādā apjomā dalībvalstis izvēlēsies atlikt maksājumus.

Visticamāk, robežvērtības katru gadu netiks pārsniegtas. Tomēr nav iespējams paredzēt, vai tas notiks.

⁷ Norādītajām tradicionālo pašu resursu (lauksaimniecības nodokļi, cukura nodevas, muitas nodokļi) summām jābūt neto summām, t. i., bruto summām, no kurām atskaitīti 25 % iekasēšanas izmaksu.